

Tlachichiualli tlen Motekiuis tlen Tlajiyouilkokolistli (EUI) Amatl Tlanonotsalli tlen Kiselisej uan Tlamokuitlausej:

Osetamivir kenke Ximomaljuis o Kiyeyejkos tlen yankuik Influenza A

Inmojuanti inkiselia se pajtli tlen itoka **oseltamivir** (moijtouaj 'osel-TAM-i-veer'), nojkia itoka Tamiflu®, ken momaljuis o yeyeyjkos ne kokolistli tlen mochijtok se yankuik tsonpilkayotl. Ipan ni amatl tlanonotsalli, ken yankuik tsonpilkayotl moijtoua se temalli ika se virus pandemico tlen influenza A o se yankuik virus influenza Aika moueyichiuas pandémico. Motemaktilis mouaya tla titlatetemos tla tinekis titolos nopa oseltamivir o axtle. Titolos ni pajtli uan uelis mitsapaleuis kenta o mokone amo mokokosej tla sampayanoj motlausej uaya se yankuik virus tlen tsonpilkayotl o isiojkapa mochikauasej tla kipixtosej kokolistli tlen tsonpilkayotl. Tla tipia tlatlanilistli, xikamati uaya se tepajtiketl o uaya se tlanamakaketl tlen temaka tlachikaualistli uan uelis tselis nopa oseltamivir. Ni amatl tlanonotsalli temaka kejatsa mochichiuas ken motekiuis oseltamivir kenke tlen yankuik tlatsonpilkayotl ken youi achi mas tlen tlakuilolij ([Tlalili Mamali](#)) kisenkajtok tlen nopa Kaltlayakanketl tlen Tlakualli uan Pajtli tlen EE.UU. (FDA).

¿Tlen elij Chichiualli tlen Motekiuia ipan tlajiyouilkokolistli (EUI)?

Tlen EUI kitemaka ika nopa tlen Centros kenke Kisenkauaj uan tlen Tlatsakuilli tlen Kokolistli (CDC) temaka tlanonotsalli tlen sekij kitekuiya ika tlajiyouilkokolistli tlen tlamantli tepatikemej kin senkajtok ika nopa FDA ken uelisej amo kin kauilijtokej o axkualtlayolmelauaj tlen tlanonotsalli kijtjouaj kanke tlajkuilolli tlasenkajtok FDA ([Tlalili Mamali](#)). Tlen EUI kipixtok se Amatl Tlanonotsalli ken Tlanamakakemej tlen Temaka Tlapajtilli uan se Amatl Tlanonotsalli kenke Kiselijaj uan Tlamokuitlausejanij.

¿Kenke tlen CDC temaka EUI kenke oseltamivir?

Osetamivir kisenkajtok nopa FDA tlen EE.UU. kenke kichikauas nopa kokolistli ajatik, amo kitsakuilia nopa temalli tlen influenza A uan B ipan kokoxkemej tlen kipiya 2 semana ixui o mas tlen amokipixke kokolistli ipan kema asi mas tlen 48 imani. Nojkia kisenkajtok nopa FDA kenke tlen profilaxis (temaluilij) tlen temalli ika influenza A uan B tlen kokoxkamej kipiya tlen 1 xiuitl o kipano. Tlen CDC tlajtolnechtiliya tlen EUI ken temaka tlanonotsalli tlen oseltamivir kenke tepatilis uan temaljuis tlen yankuik tsonpilkayotl tlen moxexeloa uan tlasenkajtok nopa FDA, ken sekij kokoxkemje, motolos uan tonalli tlen kitekuis nopa oseltamivir amo moijkuilojtoj ipan tlajtoltlakuilolij tlen kisenkajtok FDA.

¿Tlen elij yankuik tsonpilkayotl?

Ipan ni amatl tlanonotsalli, tsonpilkayotl yankuik kistosnejki se temalli tlen se virus tlen tsonpiliui A ken axiukal tlen tsonpilkayotl tlen mits maka ipan tonalli ejeli tlen maseualmej amanok uan sanoj pejtok momauaj. Tlen yankuik virus tlen tlatsonpiliuij ueli momajmauaj ika tlapialmej. Tlen yankuik virus tlen tlatsonpilkayotlelij, maske, uelis mopatla kenke uelis ken uelis tlamauas tlen maseualmej nimantsi uan yejka, uelis mochiuas se ueytilistli pandemia ika sekij tlamantli. Tlen yankuik tsonpilkayotl uelis kin tlauehtilis kokolistli tlen maseualmej. Tlen sekinoj tlanonotsalli tlen yankuik tsonpilkayotl, xikiita [H5N1 Bird Flu: Tlakuilomachtilli tlen Amanok Pano](#).

¿Kajtia elij nopa nextilli uan kokoa tlen yankuik tsonpilkayotl tlen maseualmej?

Tlen maseualmej ika tsonpilkayotl yankuik uelisej kimachilisej kokoxkayotl tlen se tsonpiuili tonalli tlen kipiya tlatotonikayotl, tlatlasis, kexkokoa, yakakuitlatl, nakakokoyas, tsontekokokoyas, tlasesekeyotl uan kuatis. Tlajasis ixtiulli, chichiltis uan kuitlaixayos uelis kipanós. Sekij maseualmej uelis kipixtosej mapitsali uan misojtli. Kokolistli tlajiyouilistli uan temiktli uelis panos ken se kokolistli tlen kosalos yankuik tsonpilkayotl.

¿Tlen elij oseltamivir uan ajkeya uelis kiselis?

In oseltamivir elij se pajtli kinamaka ika amatlpajkuilolli tlen kisenkajtok nopa FDA tlen EE.UU., kejatsa mo ijtojtok axtui ipan kampa “¿Kenke nopa tlen CDC temaka EUI kenke oseltamivir?”. Tlen CDC kijtjoua * tlen motekiuis nopa oseltamivir tlen axkinejki o youi kenke piui tlen amatlakuilolli tlen tlasenkajtok ika FDA:

* Tlen tlamantli “tepaleuiya” ika tlen EUI kichiuas tlen moijtoua tlapaleuilli tlen CDC ken uelis o amouelis sanenpatlanonotsalli tlen Amatlakuilolli kisenkajtok ika FDA ([Tlalili Mamali](#)) kenke oseltamivir.

- Peua nopa tepajtilistli tlen kipiuiya tlen 48 imani kema nesij nopa kokoxkayotl.
- Tepajtilistli tlen kokoxkemej kaltlapajtikemej tlaijiyouiyaj kokolistli, nojkia onka tlasenkauali tlen pajtikemej uejkaua (ken 10 tonalli) kijtoug ken se juicio clínico.
- Tikis momostla tlen axui miyak uan tlen mas uejkaua mokuelchoa kenke nopa profilaxis postexposición (PEP). Tlen kijtosneki tlen temaka maluil tlen EUI, tlen nojnochiba tlamantli, elij ome uelta ipan se tonal ipan 5 o 10 tonalli ipan maseualmej tlen momajke uaya se kokoxtijketl o uaya tlapialmej tlen yankuik tsonpilkayotl.
- Tepajtijketl tlen sanok tlakatitokej kixitokej 2 semana.
- PEP ika yankuik tlakatitokej uan tlen chichitia tlen kuekuetsitsi 1 xiuitl.
- Tepajtilli uan tlanauatakiyatli tlen tikis tlen PEP ken sanok tlakatitokej uan tlen chichi amantsi.

¿Ajkeya AMO uelia kiis oseltamivir?

Amo xiki oseltamivir tla axtui tikitok uan mo tlakayo axkikuamachili tlen oseltamivir o tlen sekinoj tlen kipiya pajtli. Oseltamivir amo ki maluilia ken tlen kipixtojke kokolistli tlen insuficiencia renal tlamailtili uan AMO mochiuilia nopa diálisis.

¿Tlen uelis niteljuis tlanamakaketl tlen temaka pajtli axtui kema nitolos oseltamivir?

Axtui kema titolos oseltamivir, xiyolmelaua motlanamakaketl tlen tepajtili chikauas tla ta:

- tipia tlatsakayotl ken titolos pajtli
- tipia tlatsakayotl renales
- tipia seyok kokolistli monejki timomaljuis
- titlakoneuiya o tinejki titlakoneuis (tlen tlanonotsalli onka kenke oseltamivir amo kichia ma axkualli tlakakti mokone ika fieronakayotl)
- titlachichitia o tinejki tichiuas. Oseltamivir uelis kipanós lechi tlen chichitia ipan pilkentsi tlamantli.

Xiyolmelauaj motlanamakaketl tlen maluil kokolistli tlen nochimej pajtli tlen tijkua, nojkia tlen mits chikaualia amatlpajtli o tlen kampa ueli tijkoua, vitaminas uan xiuiipajtli.

¿Kejatsa nitolos oseltamivir?

- Xitolo oseltamivir ken mitsnauatia nopa tlanamakaketl tlen maluil chikauali.
- Tlen oseltamivir kitoloa ika ininkamak tlen se (cápsula) o ajayo (suspensión oral). Sanijki eltok EUI, oseltamivir moneki motolos ome ueta ipan se tonal. Xikonana tlen chichiuali tlen tlanamakaketl tlen maluil chikauali tlen keski tikis pajtli o timakas mokone uan keski tonalli.
- Xipeua xitolo nopa pajtli nimantsi.
- Tlen cápsulas tlen oseltamivir ualaj ika miyak nextili ika tlasenkayotl, yejka sekinoj tlen moteixmatkauaj monekis kitolosej seyok tlamantli mosentlajtók. Amo xitemaka nopa cápsulas uaya sekinoj moteixmatkauaj uan, tla tipiya tlatlanilistli kenke moneki intolosej, xitlatlani motlanamakaketl tlen maluil chikauali.
- Xitoloj oseltamivir ika o yonse tlakuali. Axonkas tlamantli tlen mitskokos moijti tle titoloa oseltamivir uaya tlakuali.
- Tlatikilkauaj titolos se dosis tlen oseltamivir, xitoloj kema tikilnamiki. Tla nojuan poliui 2 imani o achikentsi kenke titolos seyok dosis, amo xitolo nopa dosis tlen tikilkajki. Xitoloj seyok dosis tlen oseltamivir kema imani onasi. Amo xitoloj 2 dosis sansejko.

Konemej uan ueueyinya tlen axuelij kitoloa cápsulas:

Kenke konemej uan ueueyinya axuelij kitoloa cápsulas, tlen maluilij konemej kuekuetsitsi tlen 1 xiuitl, uelis onkas nopa tlen ajayo tlen suspensión oral tlen oseltamivir. Oseltamivir suspensión oral monextia ika se dosificador oral kisauanojtojke kenke 30 mg, 45 mg o 60 mg. Kenke se dosis tlen 75 mg, monekis ki yeyejkos se dosis tlen 30 mg uaseyok tlen 45 mg kitekiuis nopa dispensador oral.

Tla nopa suspensión oral amo eltok, ta o se kaltlapajtlanamakaketl o se tlanamakaketl tlen maluil chikauali uelis kisenkauasej se ajayo tlen oseltamivir kitekiusej cápsulas tlen ueueyi kitlaposej nopa capsula uan kisejkitilisej uaya ajayo uan tsopeltik, ken se jarabe tlen chokolatl ejeltok o tlen axkipia azokar. Xikita ika [Teposmekatlakuilolli tlen CDC](#)

[ipan Kejatsa titlapos uan Sejkotilis Cápsulas de Oseltamivir ika Ajayo tla Konetsa Amo Uelis Kitolos Cápsulas e Chichiuili tlen tepostlaixkopinkayotl tlen Kejatsa Sejkotilis Tamiflu ika Ajayo Tsopintli](#) kenke tipantis sekinoj tlanonotsalli.

¿Kajtli elij tlamantli tlen axmitsmaljuis tla nojnochipa tiki oseltamivir?

Tlen axmitskualmakas tla nojnochipa titoloa oseltamivir elij tikuaixpoyauas, misotlas, tsonkokos, timonakakokoyas. Tlen kuaixpoyau uan misojtli uelis axsan maluili tla titoloa oseltamivir uaya tlakuali. Kenke sekinoj tlanonotsalli, xikita ipan Amatlakuiloli tlen kisenkajtok FDA ([Tlalili Mamali](#)).

¿Kajtli elis saniyki axmaluilij tlen sekinoj ijyoiuili tlen oseltamivir?

Onkatok tlamantli axmaluilij tlen kokoxmaluilij alérgicas uan tlamantli tlen inin kokomej ipan kuetlaxtli. Tla tipia se axmaluilij alérgica o kokomej ipan mo ixko, **xikaua** xitolos oseltamivir uan ximononotsa uaya mo tlamakaketl tlen maluili chikauali. Nojkia, tlen maseualmej ika tsonpilkayotl uelisej kipixtosej axchi mas tlamantli kinpanos kipixtosej tlailnamikili axkualtsi, tlachialistli nejneltaj tlen nenemili, ken sankualantok, tlaijiyomijki o axkimati kanke istok. Xikamati uaya motlanamakaketl tlen maluili chikauali tlen mitskokouaj. Ken sekinoj tlanonotsalli, xikita amatlakuilolli tlen senkajtok FDA ([Tlalili Mamali](#)).

Xitemoj pajtli nimantsi (xiya kampa isiojkauilpajtli o xitenonotsa kan 911) tla timachilia:

- Titostakua o axtiuelij tijiyotilana.
- Titetemi ipan motenxipal, nenepili o moixko.
- Tikokosiuij o tikokoti ipan kuetlaxtli, kampa elij urticaria uan kokotemali (kokotlchichiltik o titemij ipan kuetlaxtli).

¿Kejatsa moneki nipixtos oseltamivir?

- Xipixtoj uajtok tlen cápsulas tlen oseltamivir uan xipixto ipan tonalli ejeltok ika 68°F uan 77°F (20°C uan 25°C). Tlen oseltamivir kenke suspensión oral uelis mopixtos ipan no teposesekayotl kenke 17 tonalli, ika 36°F uan 46°F (2°C uan 8°C), o tlen tonalli ejeltok ika 68°F uan 77°F (20°C uan 25°C) ken elis 10 tonalli. Amo seseuetsis.
- Xipixto oseltamivir kampa axkiasisej konemej uan ajauiltlapilalmej. Xitlanonotsa kampa nopa momisauiyaj konemej o ajauiltlapialmej tlakitoloa pajtli tepachilli (1-800-222-1222).

¿Kejatsa nitlayolmelauaj tlan nippa axkualikokolistli o tla axkualli ni toloa pajtli?

Xitlateljui nimantsi uaya motepajtiketl o motlanamakaketl tlen maluili chikauali uan xikiniljui tlen amo kuallitimachilia o tlen timokuapolojtok ipan MedWatch ipan www.fda.gov/medwatch o kan 1-800-FDA-1088.

¿Tlen elij se Programa tlen Tetlaxtlauiiyaj kenke Tetejtli ika Contramedidas?

Tlen Programa Tlen Techtlatlauiiyaj ika Tetejtli ika Contramedidas (CICP) Elij se programa federal tlen uelis kixtlaudas tlen ipati tlen mailuili chikauali uan sekinoj tlamantli tlen kinpano maseualmej ika tetejtli tlaijiyoiuili ika sekij pajtli o tsopinili, kenke uelis onkas sekij tlamantli tlen oseltamivir. Kenke nojnochipa, talteljuilis monekis kinextis ipan CICP ipan panos se (1) xiuitl kenke peuas tonalli kiselij pajtli. Kenke tipantis sekinoj tlanonotsalli tlen ni programa, xipaxalo www.hrsa.gov/cicp o xitlanonotsa kan 1-855-266-2427.

¿Tlen pano tla nopa Tamiflu tlen nexmakakej panojka tonalli tlen motekiuis?

Tla tselia Tamiflu (toka tlen monamaka oseltamivir) panojka tonalli, moneki timatis kenke nopa FDA kikajtok nopa tlatemamalli tlen Tamiflu uelis motekiuis hasta panotok 20 xiuitl teipa kemaj mosenkajki. Kenke titlachilis tla Tamiflu ken tselijtok kipixtok, xitemo tlen poali tlatemamamalli tlen nopa Tamiflu ipan <https://aspr.hhs.gov/SNS/Pages/Access-to-Influenza-Countermeasure.aspx>. Tla tipiya se tlatlanilistli o tinejki timatis sekinoj tlamantli, xikin nonotsa uaya tlanauatijkemej tlen tepajtli nochimej o uaya tlanamakaketl tlen mailuilij chikauilij tlen mitsmakak nopa Tamiflu.

¿Ken sekinoj pajtli uelis nitolos tlaxniki oseltamivir?

Xitlatlani motlanamakaketl tlen maluilij chikauilij tlen pajtli sekinoj uelis tikuas tlen kisenkajtok FDA ken uelis onkas uan mitskualtilis teuatsin.

Tlachichiuili ken Motekiuis tlen Tlajiyoiulkokolistli ken Oseltamivir kenke kiselisej, 18 tlen Julio tlen 2024 Amatlaistili 3 tlen 4

¿Kejatsa nimatis sekinoj?

- Xitemo motlanamakaketl tlen maluilij chikauualij
- Xipaxalo tlen CDC ipan <https://www.cdc.gov/bird-flu/>
- Xikinonotsa tlen kaltlapajtoyan tlen chikauuali altepetl, tlatilantli o kampa mochinanko